

参加アーティスト、ついに公開!
多様なアートの魅力を発信する、新しいアートフェア

Art Fair Beppu 2023

会期：2023年9月23日(土)～9月25日(月)

会場：別府国際観光港 旧フェリーさんふらわあ乗り場、山田別荘、清島アパート



混浴温泉世界実行委員会（大分県別府市）は、国内外から多くの観光客が訪れる世界有数の温泉地・大分県別府市を舞台に、現代アートから工芸まで多様なアートの魅力を発信する新しいアートフェア『Art Fair Beppu 2023』を開催いたします。

アーティストが主体的に参加する『Art Fair Beppu 2023』に、ぜひ、ご注目ください。

■ごあいさつ

世界有数の温泉地として知られ、国内外から多くの観光客が訪れる大分県別府市。外国人居住率も高く、古くから多様な文化を受け入れながら独自の魅力を形成してきたこの地を舞台に、混浴温泉世界実行委員会は、新たにアートフェアの開催をスタートします。

『混浴温泉世界』という言葉は、国籍や性別・世代などを超え、たくさんの人々とともに時間や場を共有したいという私たちの理念を表現したものです。2008年の発足以来、混浴温泉世界実行委員会は文化振興事業などを通じて優れた芸術活動を別府市民に紹介し文化芸術振興を図るとともに、地域活性化を担う人材育成に寄与し、別府市の魅力を全国へ発信することを目的に活動してきました。2009年から2015年まで3年に1度の国際的な芸術祭『混浴温泉世界』を、2016年から2021年は毎年1組のアーティストを招く個展形式の芸術祭『in BEPPU』を、2022年度は『東アジア文化都市 2022 大分』のコア事業として『塩田千春展 巡る記憶』を開催、別府市内各所にアート作品を設置するプロジェクト『ALTERNATIVE-STATE』も開始しました。また、2010年からは登録型の市民文化祭『ベップ・アート・マンス』を毎年開催しています。地域特性を活かしたアートプロジェクト等の開催を通じ、全国に向けて別府市の魅力を発信してきたことで、メディア露出の増加や来街者の多様化が進み、アーティスト等の移住も増え始めました。

「芸術文化実施計画 文化観光の推進とアーティスト・クリエイター移住・定住計画」の推進により、今後は更なるアーティスト等の移住の増加が見込まれています。

『Art Fair Beppu 2023』は、これらの芸術文化の取組の積み重ねにより、多様なアーティストが生活や活動の拠点として集まりつつある別府市で開催します。アーティストの主体的な参加によって、来場者はその作品だけでなく、彼らの思いや未来への眼差しに触れることでしょうか。本事業への参加が、アーティストに多くの交流と出会いをもたらし、活動を広げる契機となることを願っています。

本年度は2025年度の本開催に向けたプレ開催となりますが、更なる拡大を目指して努めてまいります。皆様のご参加を心よりお待ちしております。

混浴温泉世界実行委員会
実行委員長 西田陽一

■Art Fair Beppu について

混浴温泉世界実行委員会は、2025年から毎年実施する『Art Fair Beppu』の実現に向け、本年2023年よりプレ事業を開催する運びとなりました。

別府はあらゆる垣根を越え人々が集い、時には湯の中でさえ交流を育む場所です。

我々がこの地で活動を始めて15年。今この輪には多くのアーティストも仲間入りするようになりました。アートは私たちの心を豊かにします。

常識を疑い、問いを生むアートは、私たちの考え方やものの見方を自由に解き放つ力を持ちます。

人々の創造性や活力にアートが良い影響をもたらすとしたならば、創造者であるアーティストへの支援は、彼らの成長を促すだけではなく我々の将来を照らす一助にもなることでしょうか。『Art Fair Beppu』は、この町から世界に向けアーティストを送り出すために、彼らと直接出会い、交流し、活動を支援する場として位置付けるものです。

まだ見ぬ価値を創造する気鋭のアーティストを選出するディレクターは、多くのアートプロジェクトを実現してきたBEPPU PROJECTが務め、クリエイティブ・ディレクターとしてSPREADが参加します。新たな切り口を持つアートフェアにご期待ください。

『Art Fair Beppu』の特徴

- ① 美術・映像・音楽・パフォーマンス・工芸など多様なジャンルの創造者が参加。
- ② アーティストの作品や実現したいプロジェクトのプランを販売し、彼らの活動や将来を支援。
- ③ 出品アーティストは原則会場に常駐。
- ④ 将来性が期待でき、ギャラリーに所属していない国内外の気鋭のアーティストを発掘する場。
- ⑤ 従来のアート市場を更新しようとする意思を持つギャラリーや、本事業の考え方に共鳴する国際的なアーティストをゲストとして招聘。
- ⑥ 本事業の継続的实施によって、別府市が文化的社交の場として成長することを目指す。

■参加アーティスト・ギャラリーを公開！

まだ見ぬ価値を創造する気鋭のアーティストや、新たなマーケットを構築していこうとするギャラリーが別府に集結。その多様なラインナップにご注目ください。

<アーティスト>

現代アートから工芸まで、多様な表現で制作・発表する気鋭のアーティストが一堂に会し、作品を展示・説明します。

有馬晋平 / 諫山元貴 / 市村優奈 / 植田陽貴 / 宇野 湧 / 遠藤 薫 / 岡本 秀 / 尾竹 隆一郎 / オレクトロニカ / 勝 正光 / 桑原 ひな乃 / 小宮太郎 / 衣 真一郎 / 柵瀬 茉莉子 / 佐々木 萌水 / SIMON / 下野薫子 / 新宅和音 / ソン・ソグ / 高梨 麻梨香 / 津川奈菜 / 東京ディスティニーランド / Tomohiro Hanada TORAJIRO / 永井 幸太朗 / 中崎 透 / 中田 愛美里 / 中根 唯 / 西村祐馬 / 長谷川 絢 / 東 智恵 / 平川楓子 / 福田周平 / 古川諒子 / 細川京佳 / 前田エマ / 眞島竜男 / 三ツ谷 麻野 / 村上キム / 室井悠輔 ※50 音順

<ギャラリー>

新進気鋭のアーティストを発掘し、新たなマーケットを構築していこうとする個性豊かなギャラリーが出展。独自の切り口で作品を紹介します。

CAVE-AYUMIGALLERY (東京、出品予定アーティスト：Samuli Blatter) / THE POOL (広島、出品予定アーティスト：上田良、亀川果野、福田恵) / Japan Gallery (大分、出品予定アーティスト：中臣一)

※50 音順

※ギャラリーの出品予定アーティストは会場に常駐いたしません

※出品内容が変更となる場合もございます

■ゲストアーティスト

国際的に活躍するアーティストを別府へ招聘、特別ゲストとして『Art Fair Beppu 2023』に参加します。

トム・フルーイン (作品展示) / 西野 達 (作品展示) / 島袋道浩 (ツアーのみ・作品展示はなし) ※50 音順

※2023年7月31日現在

※展示作品は購入可能です

※ゲストアーティストは会場に常駐いたしません

※ツアーについての詳細は後ページを参照ください

■会場について

アートフェアの会場となる場所は、別府の地で多くの人々を迎え入れ、送り出してきた「別府国際観光港旧フェリーさんふらわあ乗り場」と「山田別荘」「清島アパート」の3会場です。それぞれの魅力を活かした展示空間をご堪能ください。

<別府国際観光港 旧フェリーさんふらわあ乗り場>

瀬戸内海の西に位置する穏やかな別府湾と、鶴見岳や扇山などの美しい山並を眺めることができる港の旧ターミナルビルです。かつては定期フェリーや観光船が寄港する別府の玄関口として賑わいましたが、2022年にその機能を隣接する新ターミナルビルへと移しました。長きにわたり、日々、数多くの旅人を迎え入れては送り出してきた旧フェリーさんふらわあ乗り場は、フリーマーケットや骨董市、音楽祭などの会場として、今もさまざまに活用されています。



別府国際観光港 旧フェリーさんふらわあ乗り場

<山田別荘>

別府市中心市街地に約90年前に建てられた、別荘建築を活用した温泉旅館。昭和の面影が随所に垣間見える空間や意匠は、別荘文化にはなやいだ古き良き時代の別府を感じさせます。本アートフェアでは、館のシンボルともいえる昭和レトロな洋風の応接間や、大広間を有する本館を会場とします。



山田別荘

<清島アパート>

戦後すぐに建てられた3棟22室からなる元下宿アパート。アーティストの活動支援の一環として、NPO法人 BEPPU PROJECT が運営しています。全国各地から集まる多彩なアーティスト・クリエイターが、居住・制作のための環境として活用し、共同生活を通じて日々切磋琢磨しています。



清島アパート

■会場と別府市街を巡回するバスを運行

3つの会場と別府駅、鉄輪温泉をつなぐ巡回バスを運行。アートフェアはもちろん、別府駅前発のまちあるきに参加したり、湯けむり漂う鉄輪温泉を散策したり、別府を訪れる楽しみが拡大します。

※運行スケジュールおよびルートは、後日、公式 Web サイトにてお知らせします

■『ART FAIR ASIA FUKUOKA 2023』との直通バスを運行

同時期に開催されるアートフェア『ART FAIR ASIA FUKUOKA 2023』と連携し、相互プロモーションを展開。その一環として、『ART FAIR ASIA FUKUOKA 2023』と『Art Fair Beppu 2023』の会場間をつなぐ無料直通バスを運行。大分県と福岡県、それぞれに特色のある2つのアートフェアを巡ることができます。

※乗車方法や運行スケジュールは、後日、公式 Web サイトにてお知らせします

■イベント

『Art Fair Beppu 2023』の会期にあわせて、別府市内や大分県内各所でのアートイベントが同時開催されます。また、アートフェアの会場ではトークイベントも開催。詳細は後日の発表をお楽しみに!

●【Art Fair Beppu 2023】トークイベント

『Art Fair Beppu 2023』のスペシャルイベントとして、アートフェア会場にてトークイベントを開催します。スケジュール等は後日お知らせいたします。

●アーティスト島袋道浩と行く国東、アートと食べ物の旅

観光ガイドになることを夢見ていたという島袋道浩。国東市内には島袋が魅力を感じて選んだ場所に人々を誘うように4つの作品が設置されています。今回はその4つの作品や島袋お気に入りの場所、アントニー・ゴームリーや宮島達男、レイチェル・ホワイトリードの作品を島袋のガイドとともにバスで巡ります。ツアーの道中では地元のおいしい食べ物や飲み物など、食にもこだわりのある島袋おすすめのおいしい国東グルメが随所で登場します。アートも食も満喫できるツアー、ぜひおなかをすかせてご参加ください。

日程：9月24日(日) 9:00-20:00 (別府駅発 9:00、大分空港発 10:00 / 大分空港着 19:00、別府駅着 20:00)

詳細・ご購入はこちら

<https://www.bepuproject.com/news/4241>



「首飾り ― 石を持って山に登る」
2021, 島袋道浩
Photo: Takashi Kubo

●国東半島ぐるっとアート巡り

アートガイドが同行するバスツアー。個人では巡りづらい場所に設置された作品も、アートガイドの案内とバス移動でスムーズに効率よく鑑賞いただけます。アントニー・ゴームリーや宮島達男の作品、そしてオノ・ヨーコやチェジョンファなど、数多くの現代アーティストの作品が点在する長崎鼻リゾートキャンプ場を周遊します。ランチは地元の漁師や市場から仕入れた新鮮な魚を使った海鮮丼。作品制作時のエピソードや各エリア固有の文化や風習、食などもご紹介し、より深い鑑賞体験をご提供いたします。

日程：9月25日(月) 9:00-17:00 (別府駅発 9:00、大分空港発 10:00 / 大分空港着 16:00、別府駅着 17:00)

詳細・ご購入はこちら

<https://www.bepuproject.com/news/4241>



「ANOTHER TIME XX」
2013, Antony Gormley
Photo: Takashi Kubo
(C) KUNISAKI ART FESTIVAL Committee

●『ベップ・アート・マンス 2023』

別府市内で開催する文化・芸術に関わるたくさんのイベントを集めた、誰もが参加できる市民文化祭。展示会をはじめ、文化・芸術に関わるプログラムが満載です。2010年から始まり、今年で14回目を迎えます。

会期：2023年9月22日(金)～11月12日(日)

会場：別府市内各所およびオンライン

時間・料金：プログラムにより異なる

<https://www.bepuuartmonth.com>



●『TRANSIT MARKET』

人と人、もの、土地とをつなぐ『TRANSIT MARKET』が始まります。大分の食や文化、ものづくりが集まるこの場所で、大切に持ち帰りたくなる「なにか」に出会えるかもしれません。旅の途中や、お散歩の合間に、ちょっと寄り道しませんか？

会期：9月23日(土)・24日(日)

時間：17:00-21:00

会場：レンガホール 中庭 (別府市末広町1番3号)

※開催内容は変更になる可能性があります。詳細・最新情報はWebサイトでお知らせいたします

<https://www.bepuproject.com/>



◎ 『ALTERNATIVE-STATE』 トム・フルーイン作品公開

半年ごとに1組のアーティストを招聘し、4年間で8つの作品を別府市内各所に制作・設置するアートプロジェクト『ALTERNATIVE-STATE』。この第3作品として、本アートフェアにも出展する米国出身のアーティスト、トム・フルーインが、日本で初めて作品を発表します。

公開予定日：2023年9月中旬

設置場所：北浜公園 (別府市)

<https://alternative-state.com>



Photo : Robert Banat

■会場デザイン、キービジュアルについて

本アートフェアのキービジュアルおよびロゴデザイン、会場の空間デザインは、『燕三条 工場の祭典』(新潟県燕三条)のアートディレクションなどで知られるクリエイティブユニット、SPREADが担当。会場の特色を活かしながら、強く印象に残る空間を創出します。

<キービジュアルについて>

世界有数の温泉地として知られ、多くの人々を迎え入れは送り出してきた別府。この別府で新しくはじまるアートフェアは、アーティストに多くの交流と出会いをもたらし、活動を広げる契機となることを願っている。湯気なのか、雷なのか、創造者であるアーティストの力なのか、得体の知れないものが、この場所から立ち登り、融合しながら、世界に向けて拡がっていくさまを表現している。

※左の2色バージョンをメインのキービジュアルとし、場面により単色バージョンも展開予定



メインビジュアル



<SPREAD プロフィール>

山田春奈と小林弘和によるクリエイティブ・ユニット。長い時間軸で環境を捉えるランドスケープデザインの思考と鮮烈な印象を視覚に伝えるグラフィックデザインの手法を融合。「カラーとコンセプト」を特徴にプロジェクトに深く関わりながら、社会提案のあるクリエイティブ活動を通して未来を問いかけている。2年連続のRed Dot Design 賞グランプリなど受賞歴多数。

<https://spread-web.jp>



Photo: Ooki Jinqu

Art Fair Beppu 2023

■開催概要

会期：2023年9月23日(土)～25日(月)

時間：2023年9月23日(土) 14:00-19:00 一般公開

2023年9月24日(日) 11:00-18:00 一般公開

2023年9月25日(月) 11:00-18:00 一般公開

※9月23日(土) 11:00-14:00 VIP view (招待者・報道関係者向け)

※最終入場は閉場30分前まで

会場：別府国際観光港 旧フェリーさんふらわあ乗り場 (大分県別府市汐見町 9-1)

山田別荘 (大分県別府市北浜 3-2-18)

清島アパート (大分県別府市末広町 2-27)

料金：前売 1,500円、当日 2,000円 ※ArtStickerにて7月31日より販売開始

主催：混浴温泉世界実行委員会

総合プロデューサー：山出淳也 Yamaide Art Office 株式会社 代表取締役

ディレクター：NPO法人 BEPPU PROJECT

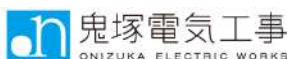
クリエイティブディレクター：SPREAD

助成：



令和5年度文化資源活用推進事業

協賛：



※2023年7月31日現在

※2023年度及び2024年度はプレ事業と位置づけ、2025年度から本開催

※本アートフェアは『ART FAIR ASIA FUKUOKA 2023』との連携事業です

100年分の「ありがとう」が
明日への源泉



【本件に関するお問い合わせ】

混浴温泉世界実行委員会 事務局 (NPO法人 BEPPU PROJECT 内) アートフェア担当：福田、安藤、キム
〒874-0933 大分県別府市野口元町 2-35 菅建材ビル 2階

TEL: 0977-22-3560 / FAX: 0977-75-7012 / MAIL: info@artfairbeppu.com

URL: <https://artfairbeppu.com/>

営業日:月～金 9:00～17:30